

1. Muallif	<p>Omonova Farangiz Asror qizi, “Ingliz tili nazariyasi va amaliyoti” kafedrasida magistranti.</p> <p>Омонова Фарангиз Асрор кизи, магистрант кафедры «Теория и практика английского языка».</p> <p>Omonova Farangiz Asror qizi, master's student of the department of “Theory and Practice of the English Language”.</p>
2. O‘quv adabiyoti nomi:	Ingliz va o‘zbek tillaridagi birikmalar / Соединения на английском языке и в узбекском / Compounds in English and Uzbek
3. O‘quv adabiyoti turi:	Uslubiy qo‘llanma / Методическое пособие / Methodological manual
4. Annotatsiya	<p>Ushbu qo‘llanmada nutq faoliyatining ushbu uch turi zamonaviy o‘zbek adabiy tilining so‘zlashuv va kitobiy uslublarini ajratish uchun asos bo‘lib xizmat qiladi. Frazеologik birliklarning uslub va ekspressiv bo‘yoq jihatidan farqlanishi shu bilan izohlanadiki, tildagi uslublarning har biri ma‘lum mazmunni ifodalash uchun so‘zlovchilar tomonidan tanlab olingan maxsus til vositalari va uslublariga ega. Tilning har qanday uslubida u yoki bu frazeologik birlikning ustun qo‘llanilishi va shu bilan bog‘liq bo‘lgan ekspressiv xususiyatlari ana shu farqlarning mohiyatini tashkil etadi.</p>
Аннотация	<p>В настоящем Методическом пособии эти три вида речевой деятельности служат основой для выделения разговорного и литературного стилей современного узбекского литературного языка. Различие в стиле и выразительности фразеологических единиц объясняется тем, что каждому из стилей языка присущи особые языковые средства и приёмы, отобранные лексикографами для выражения определённого содержания. Суть этих различий заключается в преимущественном употреблении той или иной фразеологической единицы в каком-либо стиле языка и связанных с ним выразительных особенностях.</p>
Abstract	<p>In this Methodological manual, these three types of speech activity serve as the basis for distinguishing the colloquial and literary styles of the modern Uzbek literary language. The difference in style and expressiveness of phraseological units is explained by the fact that each of the styles in the language has special linguistic means and methods selected by lexicographers to express a certain content. The predominant use of this or that phraseological unit in any style of language and the expressive features associated with it constitute the essence of these differences.</p>